



Controleer voordat u gaat fietsen of de babyschaal of peuterstoel van Melia goed bevestigd is.

Uw babyschaal of peuterstoel moet verbonden zijn met het frame van uw bakfiets of fietskar. De gordel waarmee u uw kind vastzet in de babyschaal of peuterstoel moet verbonden zijn met het frame van uw bakfiets of fietskar of in contact staan met de bevestigingsset waarmee de babyschaal of peuterstoel is verbonden met het frame van uw bakfiets of fietskar.

Laat uw kind niet zonder toezicht achter in de babyschaal of peuterstoel van Melia.

Indien u een plastic zak heeft meegekregen, buiten gebruik van kinderen houden

Voor advies kunt u contact opnemen met uw verkooppunt of met Melia.

Before cycling please doublecheck if the Melia babyshell of toddlerseat is properly installed or still in place.

Your babyshell or toddlerseat must be connected to the frame of your childrencargobike or bicyclerailer. The belt that you use to secure your child in the babyshell or toddlerseat must be connected to the frame of your childrencargobike or bicyclerailer or must be in contact with the mounting kit that allows the babyshell or toddlerseat to be attached to the frame of your childrencargobike or bicyclerailer

Never leave your child unattended in the Melia seat.

Keep plastic packing material away from children

For advice, please contact your retailer or Melia.

Check für Fahrräder oder die Sitze Melia sind sicher.

Der Sitz muss an den Rahmen Ihres Dreirad oder Fahrrad Anhänger verbunden werden. Oder in Kontakt mit der Befestigungs von der Sitz

Lassen Sie Ihr Kind niemals unbeaufsichtigt im Sitz

Halten Sie die Verpackungsfolien von Kindern fern

Für Beratung, kontaktieren Sie bitte Ihren Händler oder Melia.

Le siège doit être solidement fixé avant de commencer le cyclisme.

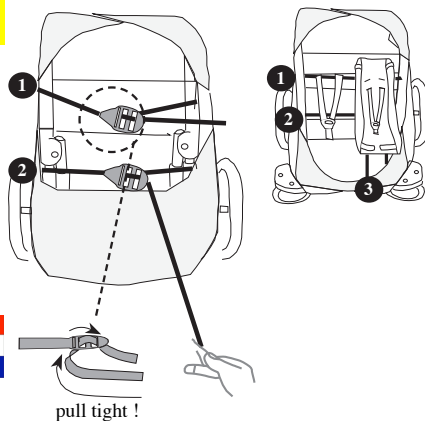
Le siège doit être relié au châssis

La ceinture qui tient votre enfant, doit être relié au châssis ou à la fixation

Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance dans le siège de Melia.

Gardez l'emballage en plastique loin de vos enfants

Pour des conseils, s'il vous plaît contactez votre lieu d'achat ou Melia.



Verwijder de cover van bovenaf en beneden tot u de gordels ziet waarmee uw kind wordt vastgezet.

Verwijder de cover aan de zijkant tot u de opening ziet.

Kijk naar de afbeelding en zet de gesp in elkaar met behulp van een ladder gesp en een schuif gesp. Doe dit met de drie bandjes van 140 cm.

Begin bovenaan. Haal het riempje van achter naar binnen. Volg de witte pijl.

Trek het riempje onder de gordels met de gele pijl.

Volg de afbeelding. De bovenkant is nu gereed.

Herhaal dezelfde handeling met het tweede en derde riempje. U trekt deze door de zij-openingen en de openingen aan de onderkant van het stoeltje.

Bijna gereed! U zet nu uw Melia stoeltje in uw fietskar.

U gaat naar de achterkant van uw fietskar. Trek de uiteinden van de spanbanden om het frame en span ze aan!

U gaat naar de voorkant van uw fietskar. Zoek de dichtbijzijnde frame en bevestig de spanbanden eromheen.

Uw stoeltje van Melia zit nu vast en is verbonden met het frame. Dat geldt ook voor de gordels waar uw kind in vastzit.



Remove the cover from the top and below until you have reached the straps securing your child in the Melia seat.

Remove the cover at the side until you can see the side-opening

See the picture and assemble the delivered (3x140 cm) straps by using the buckles.

Beginning at the top. Pull the strap from the back to the inside. Follow the white arrow.

Pull the strap under the belts with the yellow arrow.

Following the illustration. The top is finished.

Repeat the same actions with the second and the third strap. Pull through the side-openings and the openings below of the Melia seat

Almost ready! Now place the Melia seat into your children bicycle trailer

Go to the back of your children trailer and pull the ends of the straps around the frame and tighten them firmly!

Go to the front of your trailer. Find the nearest frame and attach the straps around the frame.

The seat of Melia is now fixed, and is connected to the frame. This also applies to the belts where your child is in.



Entfernen Sie die Abdeckung von der Spitze und von unten, bis die Gurte die Ihr Kind sichert in der Melia Sitz.

Entfernen Sie die Abdeckung auf der Seite, bis Sie die Seitenöffnung zu sehen

Schau dir das Bild. Montieren Sie die Gurte (3x140 cm).

Verwenden Sie die Schnallen

Beginnend an der Spitze. Ziehen Sie den Gurt von hinten nach innen. Folgen Sie dem weißen Pfeil.

Ziehen Sie den Gurt unter den Riemen mit dem gelben Pfeil.

Betrachten Sie die Abbildung. Die Oberseite ist beendet.

Wiederholen Sie den gleichen Vorgang mit dem zweiten und dritten Gurt. Sie ziehen Sie es durch die seitlichen Öffnungen und die Öffnungen an der Unterseite des Sitzes.

Fast fertig! Sie legen Ihren Melia Sitz in Ihren Anhänger.

In die Rückseite des Anhängers. Ziehen Sie die Enden der Riemen um den Rahmen zurück und fest anziehen.

Gehen Sie auf die Vorderseite des Anhängers. Finden Sie Ihren nächsten Rahmen. Befestigen Sie die Gurte um.

Der Sitz Melia ist befestigt und mit dem Rahmen verbunden. Dies gilt auch für die Gurten, wo Sie Ihrem Kind in gestellt haben.



Retirez le couvercle jusqu'à vous pouvez voir les ceintures qui protègent votre enfant dans le siège de Melia.

Retirez le couvercle jusqu'à ce que vous voyez l'ouverture latérale

Regardez l'image. Assembler les sangles (3x140cm) Utilisez les boucles.

En commençant par le haut. Tirez sur les sangles à l'arrière à l'intérieur. Suivez la flèche blanche.

Tirez sur la sangle sous les ceintures avec la flèche jaune.

Regardez l'image. le haut est prêt.

Faire de même avec la deuxième et troisième sangle. Tirer par l'ouverture latérales et les ouvertures à la base

Presque prêt! Vous mettez votre siège Melia dans votre remorque.

Vous allez à l'arrière de votre remorque. Tirez les extrémités des sangles sur le châssis arrière et serrez fermement.

Allez à l'avant de votre remorque. Trouvez votre cadre le plus proche. Fixez les sangles autour.

Le siège de Melia est maintenant corrigé, et est relié au cadre. Cela vaut aussi pour les ceintures où vous avez fermement votre enfant